


DIN EN 15027:2010-03 (D)

Transportable Wand- und Seilsägen für den Baustelleneinsatz - Sicherheit; Deutsche Fassung EN 15027:2007+A1:2009

Inhalt	Seite
Vorwort	7
Einleitung	8
1 Anwendungsbereich	9
2 Normative Verweisungen	9
3 Begriffe	10
4 Liste der signifikanten Gefährdungen.....	16
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen	18
5.1 Allgemeines	18
5.2 Mechanische Gefährdungen	18
5.2.1 Allgemeines	18
5.2.2 Schutz gegen bewegliche Teile	18
5.2.3 Standsicherheit.....	19
5.2.4 Transport und Handhabung	19
5.2.5 Befestigung des Trennwerkzeugs	19
5.2.6 Manueller Start.....	20
5.2.7 Führungssysteme.....	20
5.2.8 Stellteile	20
5.2.9 Ausfall der Energieversorgung.....	21
5.3 Elektrische Gefährdungen.....	21
5.4 Thermische Gefährdungen.....	21
5.5 Abgase (Verbrennungsmotoren)	22
5.6 Hydraulische und pneumatische Systeme	22
5.6.1 Hydraulische Systeme	22
5.6.2 Pneumatische Systeme	22
5.6.3 Druckführende Schläuche und Rohre.....	22
5.7 Flüssigkeitsbehälter.....	22
5.8 Schnittabfälle und Staubentwicklung	23
5.9 Drehzahl	23
5.10 Geräuschreduzierung im Entwurfsstadium.....	23
5.11 Wartung	23
6 Nachweis der Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen.....	23
7 Betriebsanleitung	23
7.1 Allgemeines	23
7.2 Kennzeichnung.....	23
7.2.1 Vorschriftmäßige Kennzeichnung	23
7.2.2 Sonstige Informationen	24
7.2.3 Warnung vor bestehenden Restrisiken.....	24
7.3 Begleitende Dokumente.....	24
7.3.1 Allgemeines	24
7.3.2 Betriebsanleitung	24
7.3.3 Wartungsanleitung	27
7.3.4 Ersatzteilliste	28
Anhang A (normativ) Geräuschmessverfahren — Genauigkeitsklasse 2	29
A.1 Allgemeines	29
A.2 Messung des A-bewerteten Schalldruckpegels am Arbeitsplatz.....	29
A.3 Bestimmung der von der Maschine abgegebenen A-bewerteten Schalleistung.....	29

A.4	Betriebsbedingungen	30
A.5	Aufzuzeichnende Informationen	30
A.6	Anzugebende Informationen	30
A.7	Angabe der Geräuschwerte durch den Hersteller	30
Anhang B (normativ) Anforderungen an Schutzeinrichtungen für Trennscheiben und		
	Diamantseile	32
B.1	Allgemeines	32
B.2	Werkzeugschutzeinrichtungen für Wandsägen	32
B.3	Werkzeugschutzeinrichtung für Seilsägen	33
Anhang C (normativ) Piktogramme		
		35
Anhang D (normativ) Nachweis der Oberflächentemperatur		
		37
D.1	Prüfausrüstung	37
D.2	Prüfverfahren	37
D.3	Prüfungsanerkennung	37
Anhang E (informativ) Beispiele für Arbeits- und Gefährdungsbereiche beim Einsatz von		
	Seilsägen	38
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den		
	grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG	46
Anhang ZB (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den		
	grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG	46
Literaturhinweise		
		47

Bilder

Bild 1	— Komponenten einer Wandsäge	13
Bild 2	— Komponenten einer Seilsäge	16
Bild B.1	— Wandsäge — Werkzeugschutzeinrichtung	32
Bild B.2	— Seilsäge — Werkzeugschutzeinrichtung	33
Bild C.1	— „Achtung, Schneidefahr“	35
Bild C.2	— „Lesen Sie die Bedienungsanleitung“ (siehe ISO 7000:2004)	35
Bild C.3	— „Gehörschutz muss getragen werden“	35
Bild C.4	— „Augenschutz muss getragen werden“	35
Bild C.5	— „Handschutz muss getragen werden“	36
Bild D.1	— Prüfkegel zum Ermitteln von heißen Oberflächen	37
Bild E.1	— Gefährdungsbereiche beim Trennen von Wänden mit zusätzlicher Seilführungseinrichtung	40
Bild E.2	— Gefährdungsbereiche beim Trennen von Wänden ohne zusätzliche Seilführungseinrichtungen	42
Bild E.3	— Gefährdungsbereiche beim Trennen von Böden	45

Tabellen

Tabelle 1	— Liste der signifikanten Gefährdungen	16
Tabelle B.1	— Mindestdicke für Werkzeugschutzeinrichtungen von Wandsägen	33
Tabelle B.2	— Mindestdicke für Werkzeugschutzeinrichtungen von Seilsägen	34